

## NORME DI SICUREZZA

Leggere attentamente e capire le istruzioni di seguito riportate prima di montare ed utilizzare il prodotto.

# Pompa filtro a sabbia

## Modello SF20220R



Immagine a solo scopo illustrativo.

**Non dimenticate di acquistare anche gli altri prodotti Intex: Le Piscine fuori terra, gli Accessori per piscine, le Piscine gonfiabili, I Prodotti In-Toyz, i Materassi gonfiabili Airbed e i Canotti sono prodotti Intex disponibili presso i rivenditori oppure visitando il sito Internet.**



**INTEX**

©2009 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Recreation Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle

Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

©™ Trademarks used in some countries of the world under license from/©™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O. Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., P.O. Box nr. 1075 - 4700 BB Roosendaal - The Netherlands

<b>Attenzione.....</b>	<b>3</b>
<b>Panoramica dei componenti.....</b>	<b>4-8</b>
<b>Istruzioni di montaggio.....</b>	<b>9-17</b>
<b>Specifiche tecniche del prodotto.....</b>	<b>11</b>
<b>Istruzioni per il funzionamento.....</b>	<b>18-20</b>
<b>Piscine Intex Tabella tempo di funzionam.....</b>	<b>21-22</b>
<b>Piscine Non Intex Tabella tempo di funzionamento.....</b>	<b>23</b>
<b>Manutenzione.....</b>	<b>24-25</b>
<b>Come riporre l'apparecchio per lungo tempo.....</b>	<b>25</b>
<b>Guida ricerca guasti.....</b>	<b>26</b>
<b>Problemi comuni.....</b>	<b>27</b>
<b>Linee Guida Generali per la sicurezza in acqua.....</b>	<b>28</b>
<b>Garanzia Limitata.....</b>	<b>29</b>
<b>Ubicazione dei Centri Assistenza Intex.....</b>	<b>30</b>

## NORME DI SICUREZZA

Leggere attentamente e capire le istruzioni di seguito riportate prima di montare ed utilizzare il prodotto.

### LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI

#### ⚠ ATTENZIONE

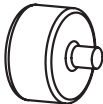


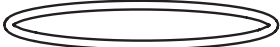





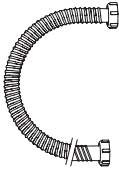
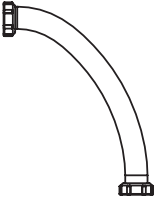




- Per ridurre il rischio di lesioni, evitare che questo prodotto sia utilizzato dai bambini. Prestare sempre una stretta supervisione sui bambini e sulle persone disabili.
- Tenere il prodotto e tutti i cavi elettrici lontano dalla portata dei bambini.
- I bambini andranno supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non andrà utilizzato da persone (compreso bambini) con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza delle istruzioni, a meno che non vengano supervisionati o abbiano ricevuto le dovute istruzioni che riguardano l'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.
- La pompa deve essere assemblata e disassemblata solo da un adulto.
- Rischio di scossa elettrica. Collegare questo prodotto solamente ad una presa di messa a terra protetta da un interruttore di circuito salvavita (GFCI) o da un dispositivo a corrente residua (RCD). Nel caso in cui non si riesca a verificare se la presa è protetta da un interruttore di circuito salvavita o da un dispositivo a corrente residua, contattare un elettricista qualificato. Rivolgersi a quest'ultimo anche per l'installazione del GFCI/RCD, un dispositivo che ha una frequenza massima di 30 mA. Non utilizzare alcun dispositivo a corrente residua portatile (PRCD).
- Staccare sempre il prodotto dalla corrente prima di rimuovere, pulire, o fare qualsiasi operazione di manutenzione alla pompa filtro.
- La presa di corrente deve essere accessibile dopo che il prodotto è stato installato.
- Non sotterrare alcun cavo elettrico. Collocare i cavi dove non possano essere danneggiati da tosaerba, tagliasiepi o altre attrezzature.
- Se il filo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo centro assistenza, oppure da un professionista per evitare danni irreparabili.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, evitare di collegare l'unità alla presa di corrente utilizzando prolunghe, contatori, adattatori o convertitori; predisporre un'apposita presa.
- Non tentare di inserire o disinserire la spina di questo prodotto mentre ci si trova in acqua o si hanno le mani bagnate.
- Tenere la pompa ad una distanza di almeno 2 metri dalla piscina.
- Tenere la presa di corrente di questo prodotto ad almeno 3,5 metri di distanza dalla piscina.
- Posizionare la pompa lontano dalla piscina per evitare che i bambini salgano sopra la pompa per entrare in piscina.
- Non azionare il prodotto mentre la piscina è in uso.
- Questa pompa può essere usata solo per le piscine da immagazzinare. Non usarla con piscine permanenti. Una piscina che si può riporre è costruita in modo da essere facilmente smontata e rimontata com'era in origine.
- Per ridurre il rischio di rimanere impigliati, non entrare mai nella piscina se il dispositivo del filtro di aspirazione si è allentato, è rotto, lesionato, danneggiato o mancante. Sostituire i componenti del filtro di aspirazione allentati, rotti, lesionati, danneggiati o mancanti immediatamente.
- Non giocare né nuotare accanto ai dispositivi di aspirazione. Il corpo e i capelli potranno rimanere intrappolati causando lesioni permanenti o annegamento.
- Per evitare danni all'attrezzatura e rischi di lesioni, spegnere sempre la pompa prima di cambiare la posizione della valvola di controllo filtro.
- Non mettere mai in funzione il prodotto al di sopra della pressione massima di funzionamento indicata sul serbatoio del filtro.
- Pressione pericolosa. Un montaggio scorretto della copertura della valvola del serbatoio potrà far esplodere la stessa causando gravi lesioni, danni alla proprietà o morte.
- La pompa deve essere usata soltanto secondo le istruzioni riportate sul manuale.

#### **IN CASO DI MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE AVVERTENZE, POTREBBERO VERIFICARSI DANNI, SCOSSE ELETTRICHE, STRANGOLAMENTO, ALTRE LESIONI GRAVI O DECESSO.**

Le avvertenze, le istruzioni e le regole di sicurezza fornite con il prodotto si riferiscono ad alcuni comuni rischi legati alle attività ricreative svolte in acqua e non coprono tutte le possibili cause di pericolo nell'utilizzo del prodotto. Utilizzare il buon senso durante le attività svolte in piscina per limitare i rischi.



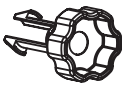

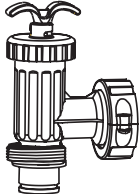


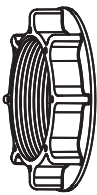


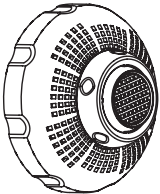
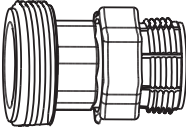
REGOLE SULLA SICUREZZA

### ELENCO DEI COMPONENTI

1 	2 	3 
4 	5 	6 
7 	8 	9 
10 	11 	12 
13 	14 	15 

NOTA: I disegni sono da considerarsi soltanto a scopo di esempio. Potrebbero non rispecchiare il reale prodotto. Non in scala.

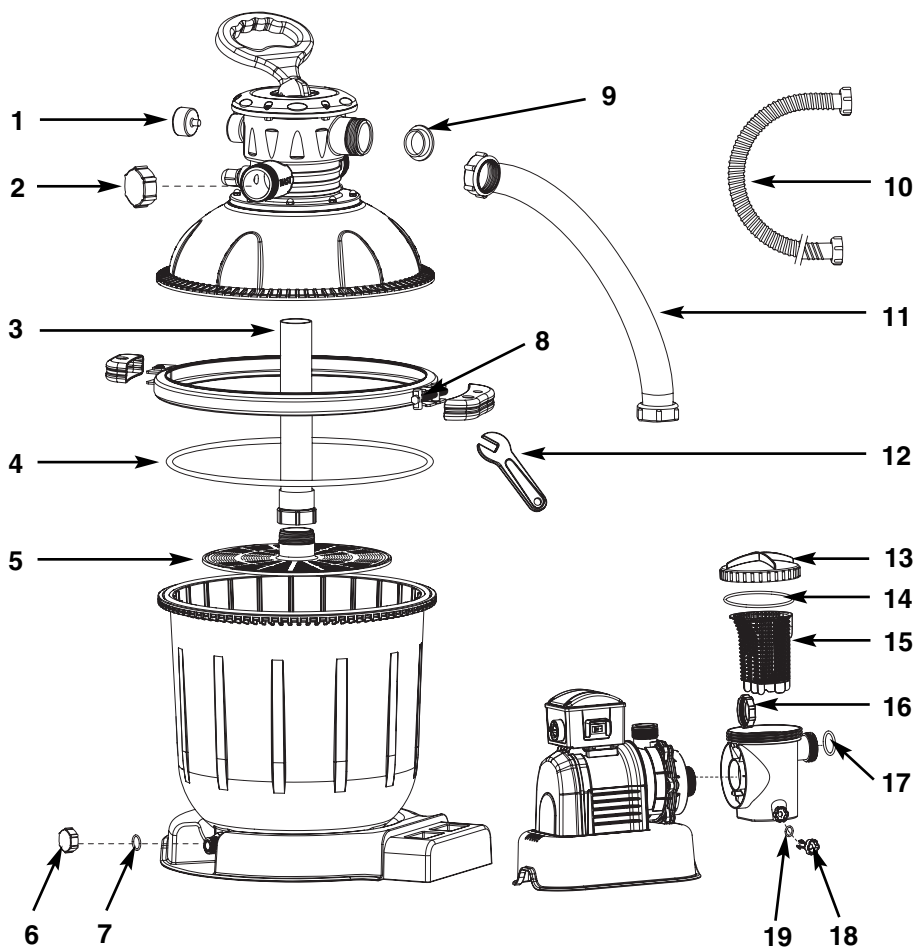
### ELENCO DEI COMPONENTI (continua)

<p>16</p> 	<p>17</p> 	<p>18</p> 
<p>19</p> 	<p>20</p> 	<p>21</p> 
<p>22</p> 	<p>23</p> 	<p>24</p> 
<p>25</p> 	<p>26</p> 	<p>27</p> 

NOTA: I disegni sono da considerarsi soltanto a scopo di esempio. Potrebbero non rispecchiare il reale prodotto. Non in scala.

## RIFERIMENTO AI COMPONENTI

Prima di montare il prodotto, spendere qualche minuto a prendere visione di cosa comprende e familiarizzare con i vari componenti.



**NOTA:** I disegni sono da considerarsi soltanto a scopo di esempio. Potrebbero non rispecchiare il reale prodotto. Non in scala.

## RIFERIMENTO AI COMPONENTI (continua)

Prima di montare il prodotto, spendere qualche minuto a prendere visione di cosa comprende e familiarizzare con i vari componenti.

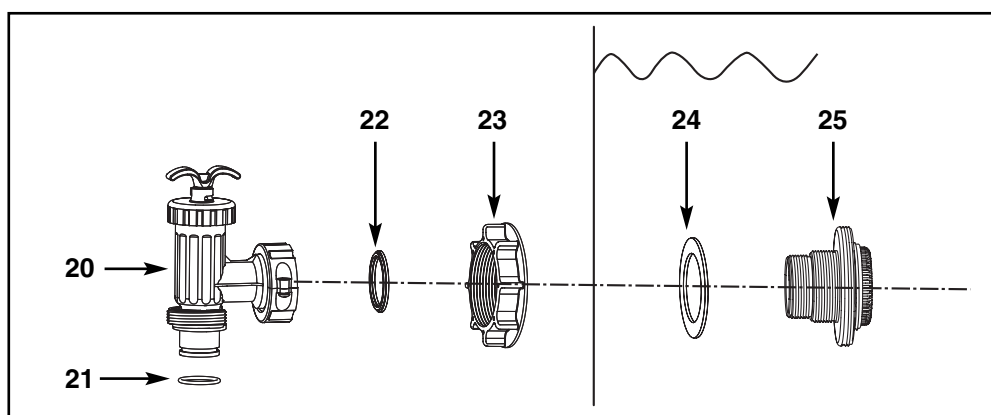
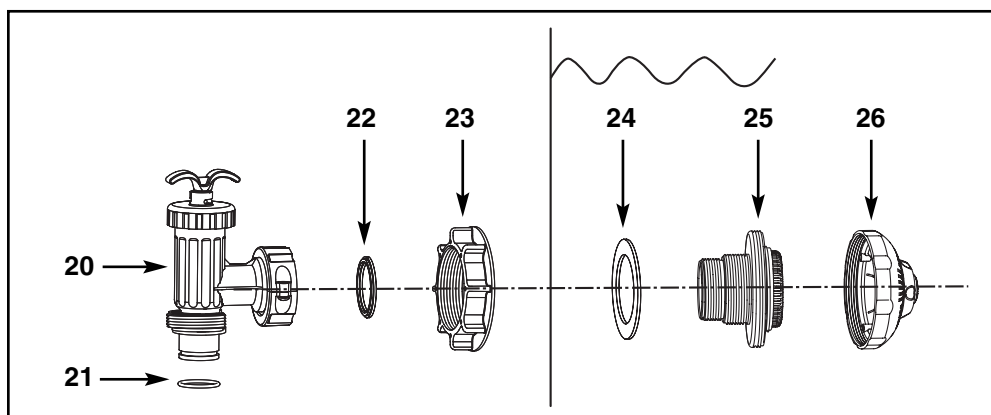
NO RIFERIMENTO	DESCRIZIONE	Q.TÀ	CODICE RICAMBIO
1	INDICATORE DI PRESSIONE	1	11224
2	COPERCHIO SCARICO	1	11131
3	TUBO CENTRALE	1	11268
4	GUARNIZIONE O-RING SERBATOIO	1	11225
5	GRIGLIA FILTRO	1	11269
6	TAPPO DELLA VALVOLA DI SVUOTAMENTO	1	11226
7	GUARNIZIONE O-RING VALVOLA DI DRENAGGIO	1	11227
8	BULLONE MORSETTO	1	11262
9	GUARNIZIONE O-RING A FORMA DI L	4	11228
10	TUBO CON DADI	2	11010
11	TUBO DI CONNESSIONE PER FILTRO A SABBIA	1	11229
12	CHIAVE PER AVVITARE I BULLONI	1	11231
13	COPERCHIO BLOCCAFOGLIE	1	11259
14	GUARNIZIONE O-RING BLOCCAFOGLIE	1	11232
15	CESTINO DI RACCOGLIMENTO	1	11260
16	DADO SEDE FILTRO	1	11261
17	GUARNIZIONE A	1	10712
18	VALVOLA DI RILASCIO SEDIMENTI	1	10460
19	VALVOLA FERMA ANELLO	1	10264

Quando si ordinano le parti assicurarsi di indicare codice del modello e numero delle parti.

RIFERIMENTO AI COMPONENTI

## RIFERIMENTO AI COMPONENTI (continua)

Prima di montare il prodotto, spendere qualche minuto a prendere visione di cosa comprende e familiarizzare con i vari componenti.



**NOTA:** I disegni sono da considerarsi soltanto a scopo di esempio. Potrebbero non rispecchiare il reale prodotto. Non in scala.

NO RIFERIMENTO	DESCRIZIONE	Q.TÀ	CODICE RICAMBIO
20	VALVOLA RUBINETTO (ANELLO FERMA MANICOTTO & GUARNIZIONE FILTRO INCLUSE)	2	10747
21	ANELLO FERMA MANICOTTO		10262
22	GUARNIZIONE FILTRO		10745
23	DADO	2	10256
24	GUARNIZIONE FILTRO	2	10255
25	RACCORDO FILTRO	2	11235
26	BOCCHETTA REGOLABILE D'INGRESSO D'ACQUA IN PISCINA	1	11074
27	ADATTATORE B	2	10722

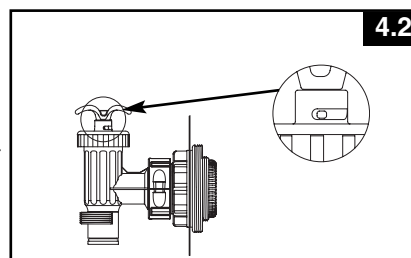
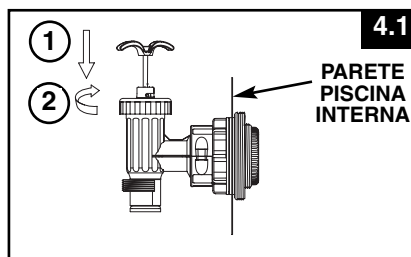
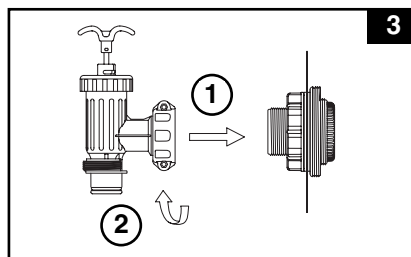
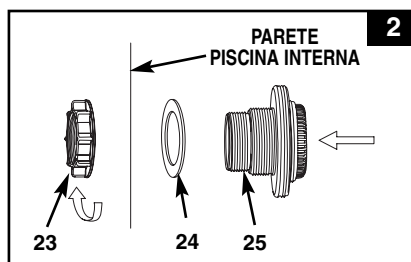
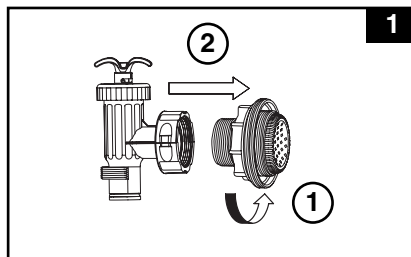
Quando si ordinano le parti assicurarsi di indicare codice del modello e numero delle parti.



## USCITA DELL'ACQUA DALLA PISCINA - MONTAGGIO GRIGLIA FILTRO E VALVOLA PLUNGER

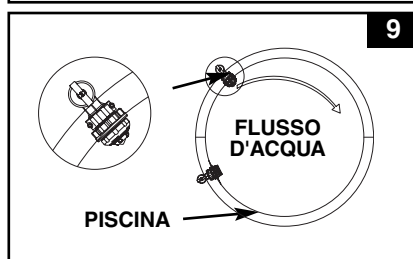
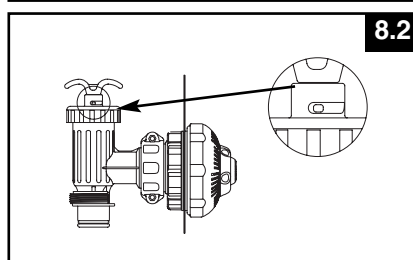
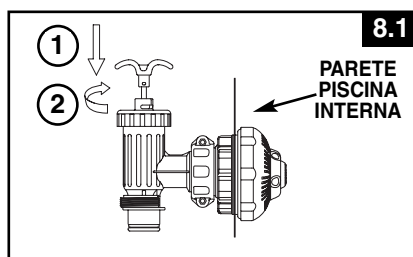
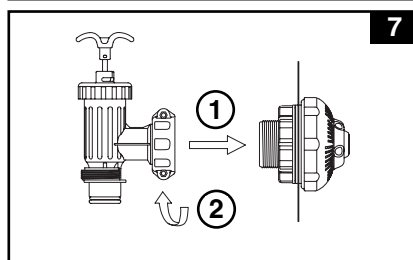
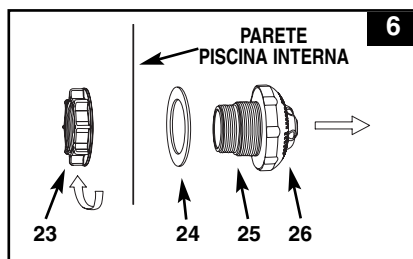
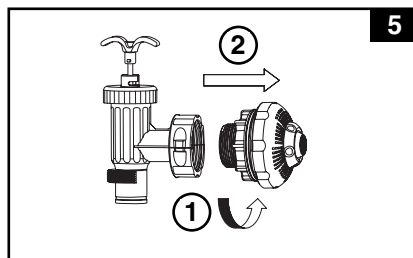
La griglia del filtro evita che oggetti possano fluire nella pompa filtro danneggiandola mentre il sistema della valvola plunger evita che l'acqua scorra all'interno della pompa mentre la cartuccia filtro viene pulita o sta per essere messa in posizione. Se la piscina acquistata è dotata dell'anello gonfiabile autoportante, montare la griglia filtro, la bocchetta e la valvola plunger prima di gonfiare l'anello. I numeri delle parti sono in crescenza, far riferimento alle parti indicate nella sezione Lista Parti del presente manuale. Per procedere all'installazione seguire le fasi di cui sotto:

1. Afferrare il filtro ed il sistema valvola plunger.
2. In senso anti-orario, svitare l'unità della valvola plunger dal connettore filtro (25) (vedi disegno 1). Fare attenzione a non perdere la rondella in plastica (22). Sistemare la valvola plunger sul ter reno in un angolo sicuro.
3. In senso antiorario svitare il dado (23) dal raccordo filtro. Lasciare la guarnizione del filtro (24) sul raccordo (25).
4. Installare la griglia filtro e la valvola plunger nella posizione inferiore dove c'è l'uscita dell'acqua, contrassegnata con un +. Dalla parete interna della piscina inserire il raccordo filtro (25) in uno dei fori pretagliati nella filettatura rimasta sul connettore.
5. Prima dell'assemblaggio, lubrificare la filettatura. Dalla parte piatta del dado (23) rivolta verso la parte esterna della piscina avvitare in senso orario verso il raccordo guarnizione filtro (25) (vedi disegno 2).
6. Stringere con le dita il dado del filtro (23) sul connettore filettato (25).
7. Afferrare il sistema valvola plunger. Assicurarsi che la rondella in plastica (22) sia in posizione.
8. In senso orario, avvitare l'unità della valvola plunger sul connettore filtro (25) (vedi disegno 3).
9. Esaminare la valvola plunger per rilevare se la maniglia sia posta completamente in basso sulla posizione "0/1". Nel caso non lo sia, afferrare la maniglia nella parte superiore e ruotarla in senso orario fino alla posizione "0/1", dove viene ancorata dalla protuberanza in plastica. Ciò eviterà la fuoriuscita d'acqua durante il riempimento (vedi disegni 4.1 & 4.2).



**ENTRATA DELL'ACQUA IN PISCINA - MONTAGGIO GRIGLIA FILTRO E VALVOLA PLUNGER**

1. Prendere la bocchetta e il meccanismo della valvola rubinetto (valvola plunger).
2. In senso anti-orario, svitare l'unità della valvola plunger dal connettore filtro **(25)** (vedi disegno 5). Fare attenzione a non perdere la rondella in plastica **(22)**. Sistemare la valvola plunger sul ter reno in un angolo sicuro.
3. In senso antiorario svitare il dado **(23)** dal raccordo filtro **(24)** sul raccordo **(25)**.
4. Installare la bocchetta e la valvola plunger nella posizione superiore, dove c'è l'ingresso dell'acqua nella piscina. Dalla parete interna della piscina inserire il raccordo filtro **(25)** in uno dei fori pretagliati nella filettatura rimasta sul connettore.
5. Prima dell'assemblaggio, lubrificare la filettatura. Dalla parte piatta del dado **(23)** rivolta verso la parte esterna della piscina avvitare in senso orario verso il raccordo guarnizione filtro **(25)** (vedi disegno 6).
6. Stringere con le Bocchetta regolabile d'ingresso d'acqua in piscina **(26)** ed il dado **(23)** sul raccordo griglia **(25)**.
7. Afferrare il sistema valvola plunger. Assicurarsi che la rondella in plastica **(22)** sia in posizione.
8. In senso orario, avvitare l'unità della valvola plunger sul connettore filtro **(25)** (vedi disegno 7).
9. Esaminare la valvola plunger per rilevare se la maniglia sia posta completamente in basso sulla posizione "0/1". Nel caso non lo sia, afferrare la maniglia nella parte superiore e ruotarla in senso orario fino alla posizione "0/1", dove viene ancorata dalla protuberanza in plastica. Ciò eviterà la fuoriuscita d'acqua durante il riempimento (vedi disegni 8.1 & 8.2).
10. Regolare la direzione della testa del connettore puntandolo lontano dall'uscita dell'acqua per una migliore circolazione (vedi disegni 9).
11. La piscina è pronta per essere riempita d'acqua. Consultare il manuale.



## SPECIFICHE TECNICHE DEL PRODOTTO

**Il filtro a sabbia rimuove le particelle sospese e non disinfetta la piscina. La pulizia della piscina è un argomento specifico e si dovrà consultare il proprio rivenditore autorizzato per avere ulteriori informazioni a riguardo.**

Alimentazione:	220-240 Volt
Watt:	650 W
Pressione massima di funzionamento:	3.5 bar (50 psi)
Zona di filtraggio:	0.13 m <sup>2</sup> (1.44 ft <sup>2</sup> )
Flusso massimo:	2100 galloni/ora (7949 litri/ora)
Mezzo di filtraggio raccomandato:	Utilizzare solo sabbia di salica N. 20. Le dimensioni delle particelle vanno da 0.45 a 0.85 mm (0.018 a 0.033 pollici). Il coefficiente di uniformità è inferiore a 1.75.
Quantità di filtraggio raccomandata:	40 a 50 Kg (88 a 110 Lb)
Garanzia:	2 anni (vedi "Garanzia limitata")

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

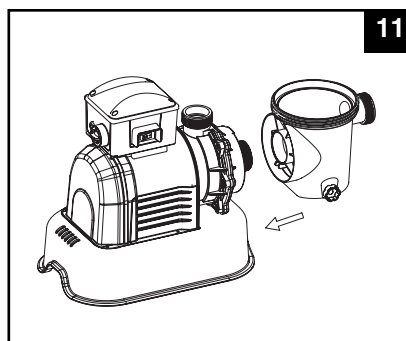
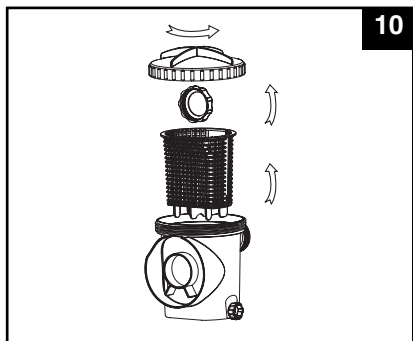
### Sistemazione pompa e montaggio:

- Il sistema deve essere installato su una base solida non soggetta a vibrazioni.
- Posizionare in un luogo riparato da agenti atmosferici, umidità, allagamenti e temperature sotto lo zero.
- Fornire accesso, spazio e illuminazione adeguati per svolgere una manutenzione di routine.
- Il motore della pompa richiede una circolazione dell'aria libera che permetta il raffreddamento. Non installare la pompa in una zona umida e non ventilata.

Si raccomanda di far montare il prodotto da 2 o più persone.

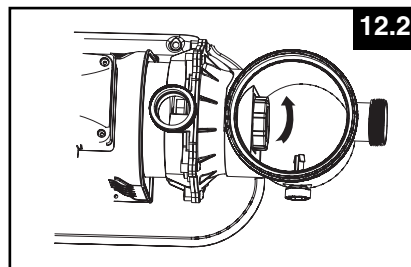
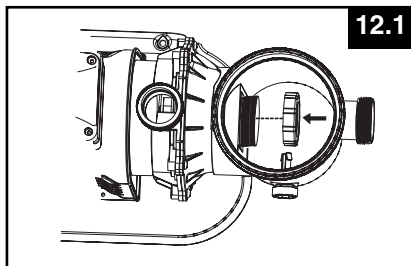
### Impostazioni di montaggio pre-filtraggio motore:

1. Rimuovere attentamente il filtro a sabbia e i suoi accessori dall'imballo e controllare che non vi siano danni visibili. Se vi sono delle parti danneggiate contattare il proprio centro autorizzato servizi elencato sul retro del presente manuale di istruzioni.
2. Con un movimento in senso anti-orario svitare il coperchio del bloccafoglie (13) dalla sede del prefiltra. Estrarre il cestello (15) e il dado della sede del filtro (16) (vedi disegno 10).
3. Collegare la sede del prefiltra all'ingresso dell'acqua. Note: Allineare il connettore del pre-filtro con la valvola di ingresso acqua sul motore (vedi disegno 11).

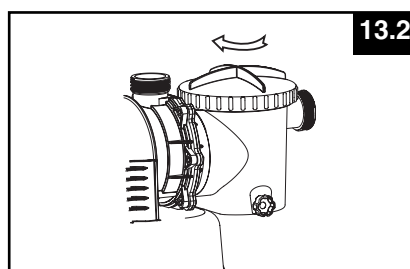
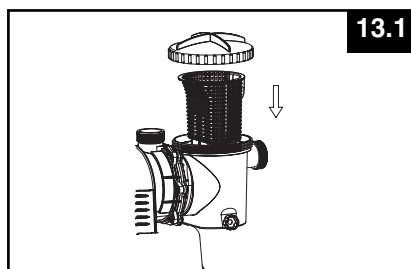


## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (continua)

4. Con un movimento in senso orario avvitare il dado della sede del filtro (16) sulla valvola di ingresso acqua del motore (vedi disegni 12.1 & 12.2).



5. Riposizionare il cestello (15) e il coperchio del bloccafoglie (13) sulla sede del prefiltra (vedi disegni 13.1 & 13.2).



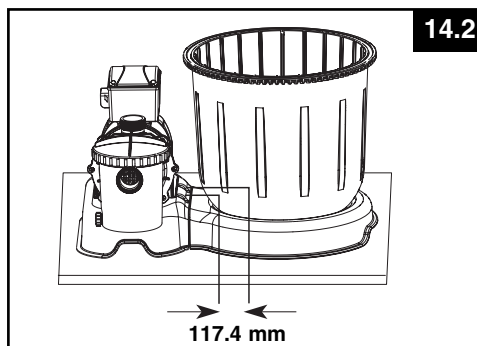
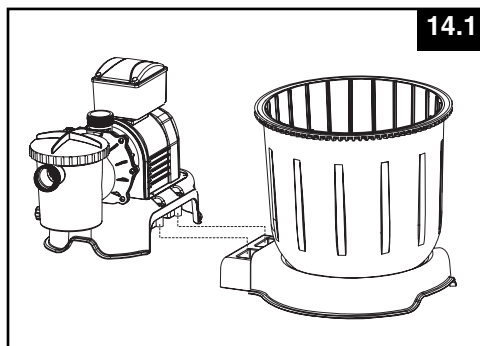
### Installazione serbatoio a sabbia:

1. Posizionare il serbatoio sul luogo scelto.
2. Collegare l'unità di assemblaggio di prefiltraggio motore al sostegno del serbatoio (vedi disegno 14.1). NOTE: Assicurarsi che la connessione del tubo dell'acqua sia rivolto verso la piscina.

**IMPORTANTE:** In alcuni paesi, specialmente nella comunità Europea, la pompa filtro necessita di essere fissata al pavimento o ad una base in posizione verticale permanente. Controllate con le autorità locali se sono in vigore delle norme riguardanti le pompe filtro per piscina. Se queste norme sono in vigore fissare la pompa filtro ad una piattaforma utilizzando i due fori sulla base. Vedi disegno 14.2.

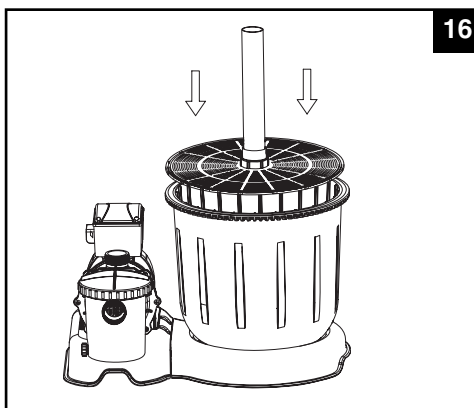
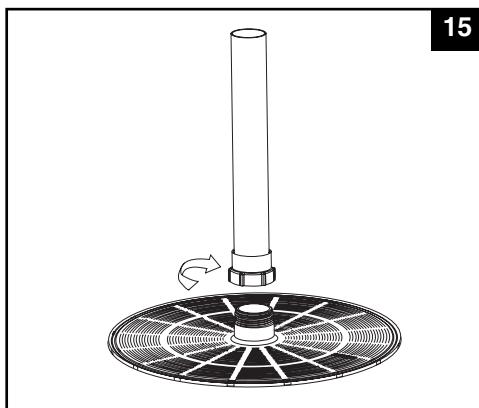
La pompa filtro puo' essere montata su una base di cemento o su una piattaforma di legno per evitare qualsiasi caduta accidentale.

- Dimensioni fori di fissaggio 6.4 mm. Distanza 117.4 mm.
- Utilizzare due viti e dadi di diametro massimo 6.4 mm.



## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (continua)

3. Con un movimento in senso orario avvitare il tubo centrale (3) sulla griglia a filtro (5) a mano (vedi disegno 15).
4. Inserire verticalmente la griglia a filtro e il tubo centrale nel serbatoio. Assicurare che la griglia del filtro sia stata correttamente inserita nella parte inferiore del serbatoio e che il tubo centrale sia inserito verticalmente nel serbatoio (vedi disegno 16).

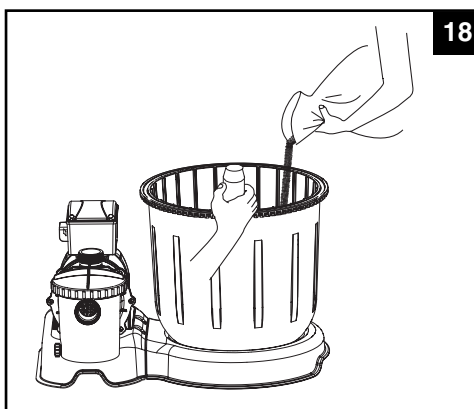
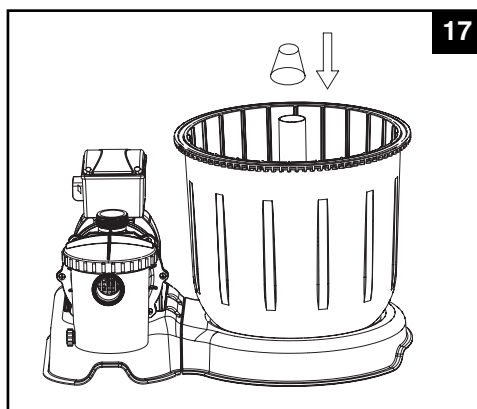


### Caricamento sabbia:

**IMPORTANTE:** Utilizzare solo sabbia di silice N. 20 con particelle di dimensioni da 0.45 a 0.85 mm (0.018 a 0.033 pollici) e un coefficiente di uniformità inferiore a 1.75.

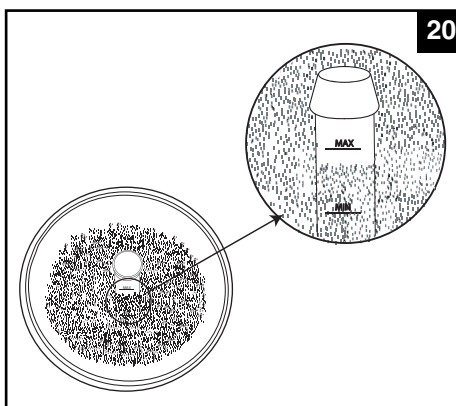
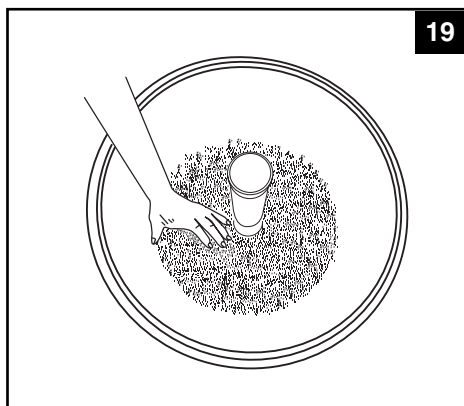
**NOTE:** Prima di caricare il serbatoio di sabbia, assicurarsi che la griglia del filtro per sabbia e il blocco del tubo centrale siano assicurati correttamente al loro posto nella parte inferiore del serbatoio e che il tubo centrale (3) sia inserito verticalmente nel serbatoio.

1. Per evitare che la sabbia cada nella parte superiore del tubo centrale quando si versa la sabbia, coprire l'apertura superiore con un tappo o un utensile simile (vedi disegno 17).
2. Con una persona che regge il tubo centrale per fare in modo che rimanga correttamente al suo posto, versare la sabbia nel serbatoio lentamente e a mano per evitare che la griglia del filtro si sposti (vedi disegno 18).



## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (continua)

3. Riempire il serbatoio a metà prima per fare in modo che la sabbia sia distribuita correttamente nel serbatoio quindi riempire il serbatoio d'acqua per provocare una sorta di effetto cuscinetto quando la rimanente sabbia verrà versata al suo interno. Ciò eviterà che la griglia del filtro (5) subisca eccessivi shock (vedi disegno 19).
4. Versare la sabbia tra i livelli "MAX" e "MIN" sull'indicatore sul tubo centrale. Bilanciare il livello di sabbia a mano (vedi disegni 19 & 20).

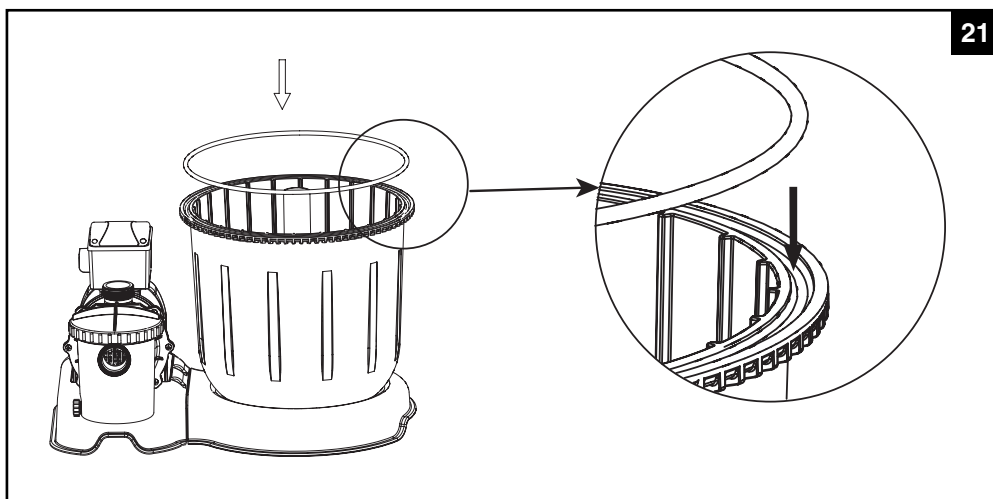


5. Rimuovere il coperchio protettivo dall'apertura superiore del tubo centrale.
6. Rimuovere con acqua la sabbia dall'apertura superiore del serbatoio.

**IMPORTANTE:** Assicurarsi che il tubo centrale (3) rimanga sempre in posizione centrale dopo aver completato il caricamento della sabbia prima di procedere alla fase seguente.

### Installazione valvola a multi-vie a 6 funzioni:

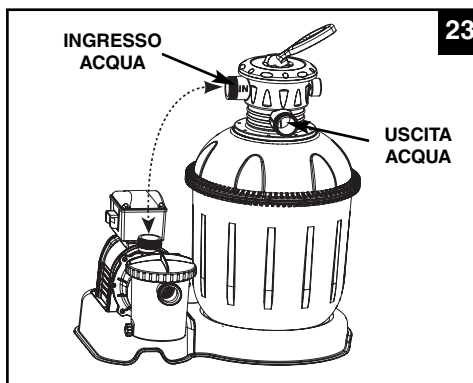
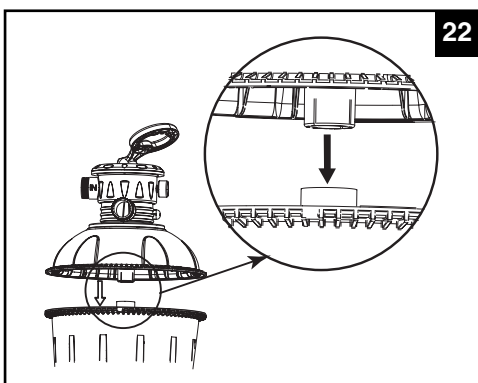
1. Posizionare la guarnizione o-ring (4) attorno alla alla parte superiore del solco del serbatoio (vedi disegno 21). NOTE: Assicurarsi che non vi siano tracce di sabbia o detriti attorno alla guarnizione o-ring.



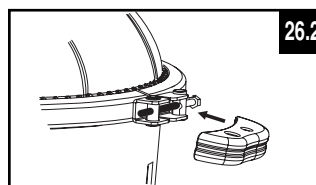
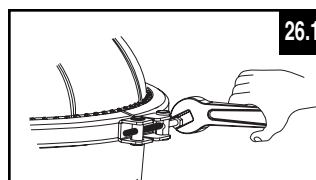
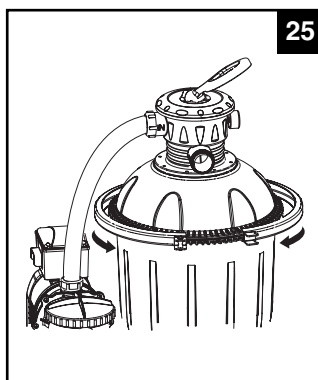
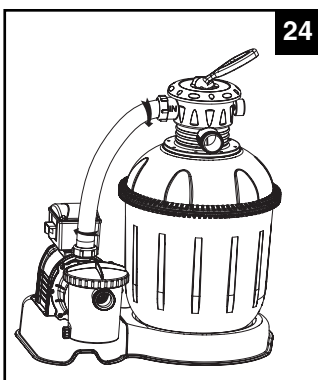
## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (continua)

2. Abbassare il coperchio della valvola multi-vie a 6 funzioni sul serbatoio lentamente e assicurarsi che il tubo che sporge sotto la copertura della valvola multi-vie a 6 funzioni sia assicurato correttamente nella parte superiore del tubo centrale (3) (vedi disegno 22). Assicurarsi che la guarnizione o-ring sia stata inserita correttamente tra la parte superiore del serbatoio e il coperchio della valvola multi-vie a 6 funzioni.

**IMPORTANTE:** Vi sono tre porte per il collegamento del tubo sulla valvola multi-vie a 6 funzioni, assicurarsi che la connessione in uscita (dal filtro alla piscina) sulla valvola sia rivolta verso la piscina e che la connessione in entrata (dal motore alla valvola) sia allineata con l'uscita del motore (vedi disegno 23).



3. Posizionare la guarnizione o-ring a L (9) sulla connessione di ingresso della valvola multi-vie a 6 funzioni. Con un movimento in senso orario collegare il tubo di interconnessione filtro a sabbia (11) tra l'uscita del motore della pompa e la connessione di entrata della valvola multi-vie a 6 funzioni (vedi disegno 24).
4. Rimuovere la copertura del bullone della guarnizione e il bullone della guarnizione (8), e installare la guarnizione della flangia attorno al serbatoio e alle flange della valvola multi-vie a 6 funzioni (vedi disegno 25).
5. Inserire il bullone della guarnizione (8) nel dado preinstallato sul morsetto e assicurare saldamente con la chiave (12) fornita. Riposizionare la copertura del bullone del morsetto (vedi disegni 26.1 & 26.2).



### ⚠ ATTENZIONE

Un montaggio scorretto della valvola del serbatoio e della guarnizione potrà far esplodere la valvola e la guarnizione causando gravi lesioni alla persona, danni alla proprietà e morte.

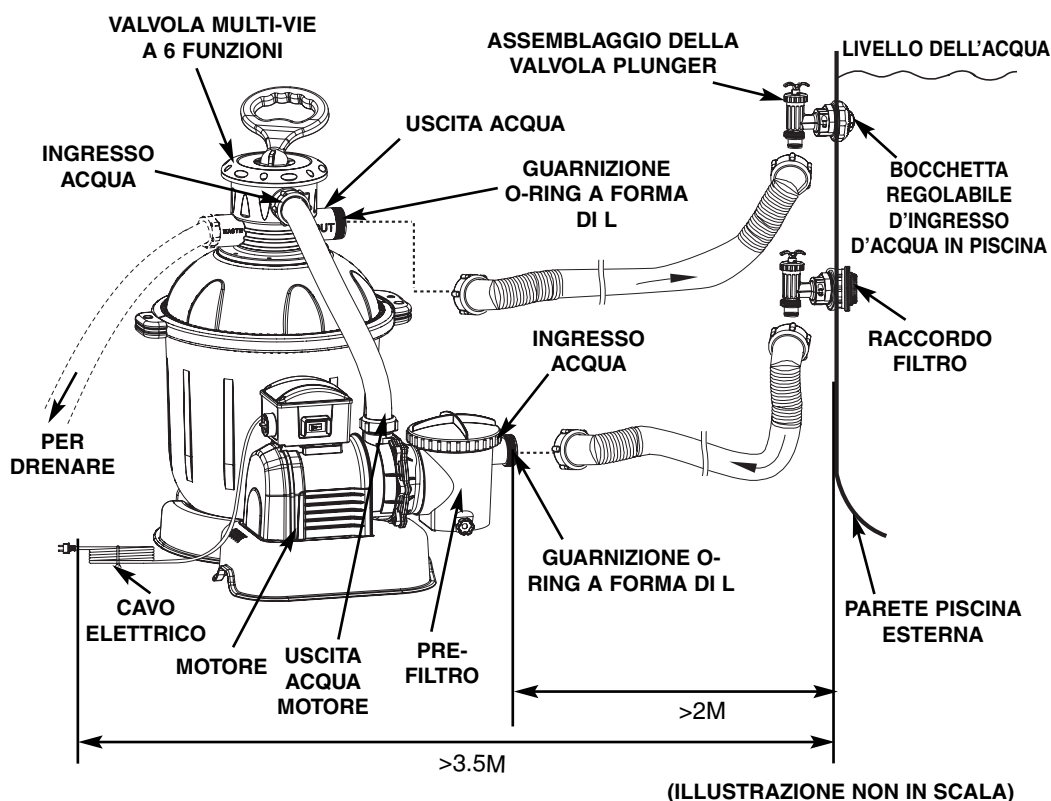
## IMPOSTAZIONE COLLEGAMENTO TUBO DELLA POMPA FILTRO A SABBIA

### ⚠ ATTENZIONE

- Tenere la pompa ad una distanza di almeno 2 metri dalla piscina.
- Tenere la presa di corrente di questo prodotto ad almeno 3,5 metri di distanza dalla piscina.
- Posizionare la pompa lontano dalla piscina per evitare che i bambini salgano sopra la pompa per entrare in piscina.

La valvola multi-vie a 6 funzioni è dotata di tre porte per il collegamento dei tubi.

1. Collegare una estremità del tubo (10) all'uscita del prefiltro e l'altra estremità del tubo alla valvola dello stantuffo inferiore con il depuratore. Assicurarsi che i dadi del tubo siano stati correttamente serrati.
2. Collegare il secondo tubo (10) tra l'uscita della valvola dell'acqua a 6 funzioni e la valvola dello stantuffo superiore con l'ugello dell'ingresso. Assicurarsi che i dadi del tubo siano stati correttamente serrati.
3. La terza porta di collegamento del tubo (uscita drenaggio/scolo) sulla valvola multi-vie a 6 funzioni verrà diretta verso un dispositivo di scolo corretto utilizzando un tubo o una pompa (non forniti). Rimuovere il coperchio dello scolo prima di collegare il tubo di drenaggio/scolo o la pompa.
4. La pompa filtro a sabbia è ora pronta per filtrare la piscina.

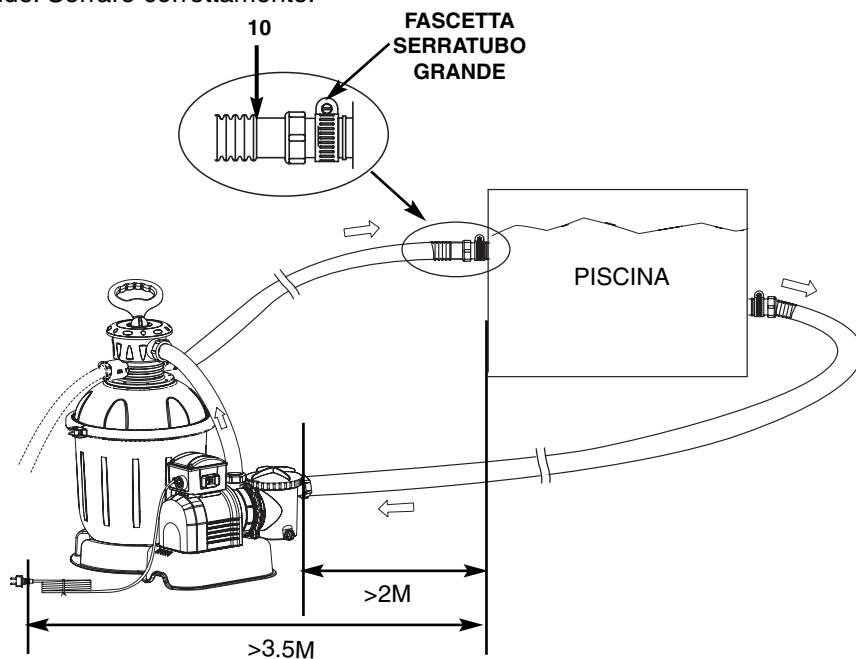




## IMPOSTAZIONE COLLEGAMENTO TUBO DELLA POMPA FILTRO A SABBIA (continua)

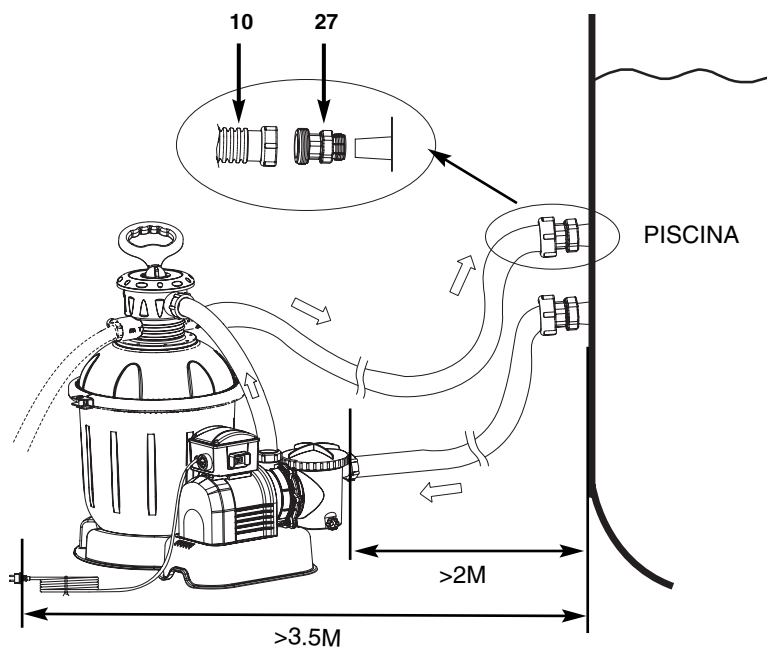
### Per piscine NON-INTEX:

Collegare il tubo (10) alla connessione di entrata/uscita con una guarnizione per un tubo grande. Serrare correttamente.



### Per piscine INTEX di dimensioni pari a o inferiori a 16':

1. Collegare un'estremità dell'adattatore B (27) al tubo (10). Serrare correttamente.
2. Collegare quindi l'altra estremità dell'adattatore B (27) all'uscita/entrata della piscina. Serrare saldamente.



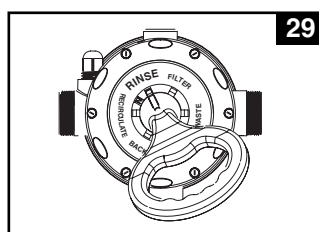
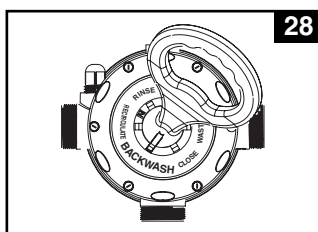
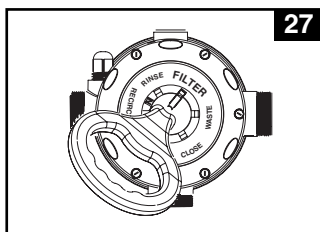
## ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO

### ⚠ ATTENZIONE

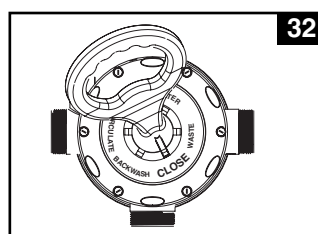
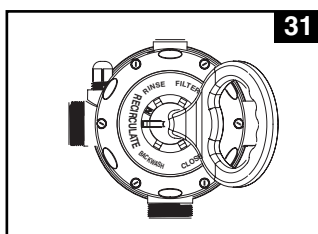
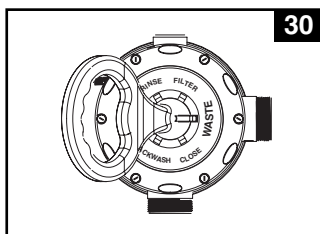
- **Rischio di scossa elettrica.** Collegare questo prodotto solamente ad una presa di messa a terra protetta da un interruttore di circuito salvavita (GFCI) o da un dispositivo a corrente residua (RCD). Nel caso in cui non si riesca a verificare se la presa è protetta da un interruttore di circuito salvavita o da un dispositivo a corrente residua, contattare un elettricista qualificato. Rivolgersi a quest'ultimo anche per l'installazione del GFCI/RCD, un dispositivo che ha una frequenza massima di 30 mA. Non utilizzare alcun dispositivo a corrente residua portatile (PRCD).
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, evitare di collegare l'unità alla presa di corrente utilizzando prolunghe, contatori, adattatori o convertitori; predisporre un'apposita presa.
- Non tentare di inserire o disinserire la spina di questo prodotto mentre ci si trova in acqua o si hanno le mani bagnate.
- Non mettere mai in funzione il prodotto con una pressione di funzionamento superiore a quella indicata sul serbatoio del filtro.
- Spegnerne sempre la pompa prima di cambiare la posizione della valvola multi-vie a 6 funzioni.
- Mettere in funzione questo prodotto senza acqua nel sistema potrà causare un'accumulazione di pressione che potrà risultare in una situazione esplosiva, in gravi lesioni, danni alla proprietà o morte.
- Non testare mai la pompa con aria compressa. Non mettere mai in funzione il sistema con una temperatura dell'acqua superiore a 35° C (95° F).

#### Posizioni valvola multi-vie a 6 posizioni e funzioni:

Posizione valvola	Funzione	Direzione di scorrimento dell'acqua
<b>FILTRAGGIO</b> (vedi disegno 27)	Filtraggio normale e rimozione regolare dell'acqua dalla piscina	Dalla pompa alla piscina attraverso il filtro
<b>RETROLAVAGGIO</b> (vedi disegno 28)	Inverte il flusso dell'acqua per pulire il dispositivo del filtro	Dalla pompa all'uscita di drenaggio/scolo attraverso il dispositivo del filtro
<b>RISCIACQUO</b> (vedi disegno 29)	Per la pulizia iniziale della sabbia e il bilanciamento della sabbia dopo il riflusso	Dalla pompa all'uscita di drenaggio/scolo attraverso il dispositivo del filtro
<b>SCARICO</b> (vedi disegno 30)	Per aspirare direttamente l'acqua o per drenare, abbassare il livello o far scolare l'acqua dalla piscina	Dalla pompa all'uscita di drenaggio/scolo senza utilizzare il dispositivo del filtro
<b>RICIRCOLO</b> (vedi disegno 31)	Per far circolare l'acqua di nuovo nella piscina senza passare attraverso il dispositivo del filtro	Dalla pompa attraverso la valvola alla piscina senza utilizzare il dispositivo del filtro
<b>CHIUSO</b> (vedi disegno 32)	Interrompe il flusso verso il filtro e la piscina "Non utilizzare queste impostazioni con la pompa in funzione"	



## ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO (continua)



### Avviamento iniziale e operazioni:

#### Prima delle operazioni, assicurarsi che:

- Tutti i tubi siano stati collegati e assicurati correttamente e che la quantità corretta di sabbia sia stata caricata.
- L'intero sistema è collegato a un dispositivo di terra protetto da un interruttore automatico differenziale (GFCI) o da un dispositivo di corrente residua (RCD).

## ⚠ AVVERTENZE

La valvola di controllo del filtro presenta una posizione chiusa. La pompa non dovrebbe essere mai aperta se la valvola è chiusa. Se la pompa viene messa in funzione con la valvola chiusa, si potrebbe verificare un'esplosione.

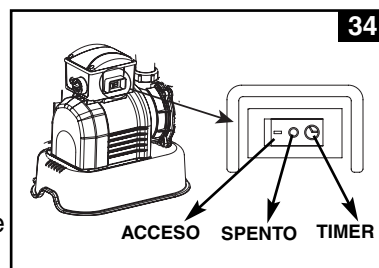
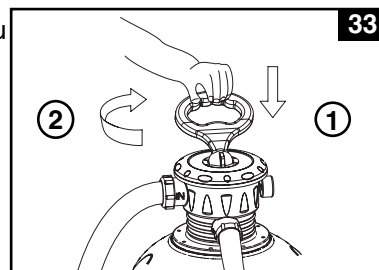
1. Afferrare la maniglia di una delle valvole plunger. Ruotare la maniglia in senso antiorario e tirare in alto fino al punto in cui si arresta; ruotare poi la maniglia in senso orario fino a quando l'incavo della sporgenza metallica si posiziona su "0/1". Ripetere l'operazione per la seconda valvola plunger. Questa operazione apre le valvole per permettere all'acqua di scorrere nella pompa filtro a sabbia.
2. Assicurarsi che l'uscita di drenaggio/scarico della valvola multi-vie a 6 funzioni non sia coperta e sia diretta verso un corretto scolo.

3. Assicurarsi che la pompa sia spenta, premere la valvola multi-vie a 6 funzioni e posizionarla su "BACKWASH" (RETROLAVAGGIO) (vedi disegni 28 & 33).

**IMPORTANTE:** Per prevenire danni alla valvola multi-vie a 6 posizioni, premere sempre il manico della valvola prima di girarlo. Spegnerne sempre la pompa prima di cambiare la posizione della valvola a 6 posizioni.

4. Attivare la pompa (vedi disegno 34). L'acqua circolerà all'indietro attraverso il dispositivo a sabbia fino all'uscita di scolo/drenaggio. Far rifluire l'acqua fino a che non si rilevi un flusso d'acqua pulito nell'uscita di drenaggio/scolo o attraverso la finestra di scolo.

**NOTE:** Il riflusso del filtro è ideale per rimuovere impurità o particelle di sabbia nel dispositivo a sabbia.



## ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO (continua)

5. Spegner la pompa, cambiare la valvola multi-vie a 6 funzioni spostandola sulla posizione "RINSE" (RISCIACQUO) (vedi disegno 29).
6. Avviare la pompa e lasciarla in funzione per un minuto per equilibrare la sabbia dopo le operazioni di riflusso d'acqua del filtro.
7. Spegner la pompa, cambiare la valvola multi-vie a 6 funzioni fino alla posizione "FILTER" (FILTRAGGIO) (vedi disegno 27).
8. Accendere la pompa. Il sistema è ora in funzione nella normale modalità di filtraggio. Lasciare la pompa in funzione fino a che non si raggiunga una pulizia ottimale dell'acqua, ma non lasciarla attiva per più di 12 ore al giorno.
9. Una volta pulito il dispositivo del filtro, registrare la pressione iniziale segnata dall'indicatore.

**NOTE:** Durante l'installazione iniziale del sistema, potrà essere necessario far rifluire l'acqua frequentemente a causa di inusuali e persistenti tracce di sporco presenti nell'acqua e nella sabbia. Dopo tali operazioni, mentre il filtro rimuove lo sporco e le impurità dall'acqua della piscina, lo sporco accumulato nel dispositivo a sabbia farà innalzare la pressione e diminuire il flusso. Se non è stato collegato alcun dispositivo per rimuovere l'acqua dal sistema, e l'indicatore di pressione si trova nella zona gialla, è il momento di far rifluire acqua nel dispositivo a sabbia, vedere il paragrafo "BACKWASH" (RETROLAVAGGIO) nel capitolo "Installazione e funzionamento".

Il dispositivo (dispositivo auto-pulente per piscine Intex) collegato al sistema potrà causare una diminuzione del flusso e un innalzamento della pressione, Rimuovere qualsiasi dispositivo per l'aspirazione dell'acqua e controllare che l'indicatore della pressione sia sceso dalla zona gialla a quella verde.

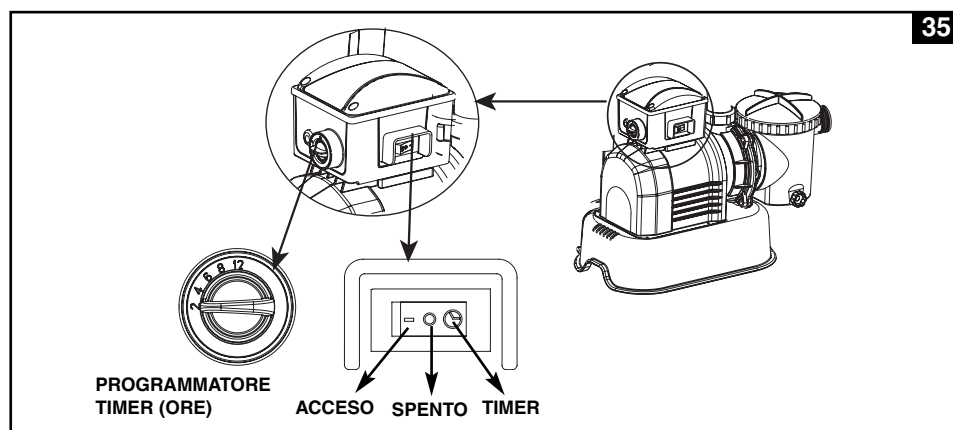
### Mettere in funzione il sistema in modalità "TIMER" o manualmente:

**Per mettere in funzione la pompa filtro a sabbia in modalità "FILTRO" all'interno del controllo "TIMER":**

- A. Impostare il timer alle ore di funzionamento desiderate. Vedi Tempo di funzionamento (vedi disegno 35).
- B. Accendere la pompa premendo l'interruttore sulla posizione "⊕", la pompa filtrerà ora l'acqua e si fermerà una volta raggiunte le ore di funzionamento. Il timer incluso funzionerà ora per il numero di ore selezionate allo stesso tempo ogni giorno.
- C. Le ore di funzionamento potranno essere reregolate se necessario. Seguite le fasi A - B.

**Per mettere in funzione la pompa filtro a sabbia manualmente (senza la modalità "TIMER"):**

- A. Avviare la pompa posizionando l'interruttore su "-", la pompa filtro a sabbia inizierà ora a filtrare l'acqua.
- B. Per disattivare la pompa, premere l'interruttore in posizione "O".



## PISCINE INTEX TABELLA TEMPO DI FUNZIONAMENTO (SENZA SISTEMA SALTWATER INTEX)

Questa tabella mostra il tempo di funzionamento necessario per l'utilizzo medio della pompa filtro a sabbia con le piscine di cui sopra.

Dimensione piscina		Capacità d' acqua (calcolata al 90% per piscine Frame e all'80% per piscine Ovali e Easy Set)		Tempo di funzionamento pompa filtro a sabbia (per un ciclo)
		(Galloni)	(Litri)	(ore)
<b>PISCINE INTEX FUORI TERRA (AGP)</b>				
<b>PISCINE EASY SET®</b>	18' x 42" (549cm x 107cm)	4786	18115	2
	18' x 48" (549cm x 122cm)	5455	20647	2
	18' x 52" (549cm x 132cm)	5894	22309	4
<b>PISCINE FRAME ROTONDE</b>	18' x 48" (549cm x 122cm)	6423	24311	4
	18' x 52" (549cm x 132cm)	6981	26423	4
	24' x 48" (732cm x 122cm)	11483	43462	6
	24' x 52" (732cm x 132cm)	12481	47421	6
<b>PISCINA ULTRA FRAME</b>	16' x 48" (488cm x 122cm)	5061	19156	2
	18' x 52" (549cm x 132cm)	6981	26423	4
<b>PISCINA SEQUOIA SPIRIT®</b>	16'8" x 49" (508cm x 124cm)	5061	19156	2
	18'8" x 53" (569cm x 135cm)	6981	26423	4
<b>PISCINE OVALI</b>	20' x 12' x 48" (610cm x 366cm x 122cm)	4393	16628	2
	24' x 12' x 48" (732cm x 366cm x 122cm)	5407	20465	2
	28' x 12' x 48" (853cm x 366cm x 122cm)	6420	24300	4
<b>PISCINE RECTANGULAR ULTRA FRAME</b>	18' x 9' x 52" (549cm x 274cm x 132cm)	4545	17203	2
	24' x 12' x 48" (732cm x 366cm x 122cm)	7757	29359	4
	24' x 12' x 52" (732cm x 366cm x 132cm)	8403	31805	4
	32' x 16' x 52" (975cm x 488cm x 132cm)	14364	54368	8

## PISCINE INTEX TABELLA TEMPO DI FUNZIONAMENTO (CON IL SISTEMA SALTWATER INTEX)

Se il sistema è collegato a un'unità "Sistema Saltwater Intex", il tempo di funzionamento della pompa filtro sarà più lungo di quello richiesto per un'unità Sistema Saltwater Intex.

Dimensione piscina		Capacità d' acqua (calcolata al 90% per piscine Frame e all'80% per piscine Ovali e Easy Set)		Tempo di funzionamento Sistema Saltwater (senza acido cianurico) (ore)			Tempo di funzionamento pompa filtro a sabbia (ore)
		(Galloni)	(Litri)	10 - 19°C (50 - 66°F)	20 - 28°C (68 - 82°F)	29 - 36°C (84 - 97°F)	
<b>PISCINE INTEX FUORI TERRA (AGP)</b>							
<b>PISCINE EASY SET®</b>	15' x 33" (457cm x 84cm)	2587	9792	1	2	2	4
	15' x 36" (457cm x 91cm)	2822	10681	1	2	2	4
	15' x 42" (457cm x 107cm)	3284	12430	1	2	3	4
	15' x 48" (457cm x 122cm)	3736	14141	1	2	3	4
	16' x 42" (488cm x 107cm)	3754	14209	1	2	3	4
	16' x 48" (488cm x 122cm)	4273	16173	2	3	4	6
	18' x 42" (549cm x 107cm)	4786	18115	2	3	4	6
	18' x 48" (549cm x 122cm)	5455	20647	2	4	5	6
	18' x 52" (549cm x 132cm)	5894	22309	3	4	5	6
<b>PISCINE FRAME ROTONDE</b>	15' x 36" (457cm x 91cm)	3282	12422	1	2	3	4
	15' x 42" (457cm x 107cm)	3861	14614	1	2	3	4
	15' x 48" (457cm x 122cm)	4440	16805	2	3	4	6
	16' x 48" (488cm x 122cm)	5061	19156	2	3	4	6
	18' x 48" (549cm x 122cm)	6423	24311	3	4	5	6
	18' x 52" (549cm x 132cm)	6981	26423	4	5	6	8
	20' x 52" (610cm x 132cm)	8638	32695	5	6	7	8
	24' x 48" (732cm x 122cm)	11483	43462	8	9	10	12
	24' x 52" (732cm x 132cm)	12481	47241	9	10	11	12
<b>PISCINA ULTRA FRAME</b>	16' x 48" (488cm x 122cm)	5061	19156	2	3	4	6
	18' x 52" (549cm x 132cm)	6981	26423	4	5	6	8
<b>PISCINA SEQUOIA SPIRIT®</b>	16'8" x 49" (508cm x 124cm)	5061	19156	2	3	4	6
	18'8" x 53" (569cm x 135cm)	6981	26423	4	5	6	8
<b>PISCINE OVALI</b>	18' x 10' x 42" (549cm x 305cm x 107cm)	2885	10920	1	1	2	4
	20' x 12' x 48" (610cm x 366cm x 122cm)	4393	16628	2	3	4	6
	24' x 12' x 48" (732cm x 366cm x 122cm)	5407	20465	2	4	5	6
	28' x 12' x 48" (853cm x 366cm x 122cm)	6420	24300	3	4	5	6
<b>PISCINE RECTANGULAR ULTRA FRAME</b>	18' x 9' x 52" (549cm x 274cm x 132cm)	4545	17203	2	3	4	6
	24' x 12' x 52" (732cm x 366cm x 132cm)	8403	31805	5	6	7	8
	32' x 16' x 52" (975cm x 488cm x 132cm)	14364	54368	10	11	12	12

**NOTE:** La posizione di impostazione del timer a "12" ore offre la possibilità di aggiungere altri 20 minuti addizionali.

## PISCINE NON INTEX TABELLA TEMPO DI FUNZIONAMENTO

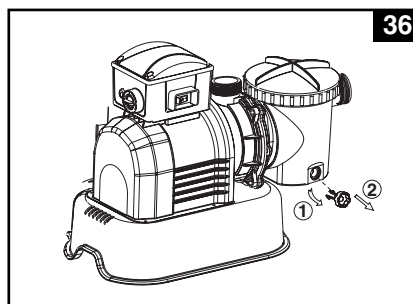
Questa tabella mostra il tempo di funzionamento necessario per l'utilizzo medio della pompa filtro a sabbia con le piscine di cui sopra.

Capacità in acqua		Tempo di funzionamento pompa filtro a sabbia (per un ciclo)
(Galloni)	(Litri)	(ore)
4000	15140	2
5000	18925	2
6000	22710	4
7000	26495	4
8000	30280	4
9000	34065	4
10000	37850	6
11000	41635	6
12000	45420	6
13000	49205	6
14000	52990	6
15000	56775	8
16000	60560	8
17000	64345	8
18000	68130	8
19000	71915	12
20000	75700	12
21000	79485	12
22000	83270	12
23000	87055	12
24000	90840	12
25000	94625	12
26000	98410	12

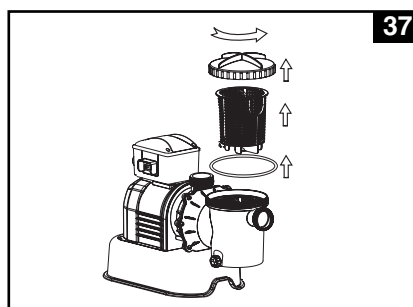
## PULIZIA DEL MOTORE PRE-FILTRAGGIO E MANUTENZIONE

1. Togliere il cavo elettrico dalla spina.
2. Afferrare la maniglia di una delle valvole plunger. Ruotare la maniglia in senso antiorario e spingere in basso fino al punto in cui si arresta; ruotare poi la maniglia in senso orario fino a quando le protuberanze metalliche posizionano le valvole su "0/1". Ripetere l'operazione per la seconda valvola plunger. Quest'operazione evita che l'acqua fuoriesca dalla vasca.

3. Rilasciare prima la pressione aprendo la valvola di rilascio del sedimento **(18)** situata sulla parte inferiore della sede di pre-filtraggio **(vedi disegno 36)**.



4. Con un movimento in senso anti-orario svitare il coperchio del bloccafoglie **(13)** e quindi rimuovere il cestello **(15)** e la guarnizione o-ring del bloccafoglie **(14)** dalla sede del pre-filtro **(vedi disegno 37)**.



5. Svuotare e scaricare il cestello utilizzando una pompa da giardino, si potrà utilizzare una spazzola di plastica per rimuovere i depositi dal cestello. Non utilizzare una spazzola con punte metalliche.
6. Pulire e risciacquare l'interno della sede del pre-filtro e la guarnizione o-ring del bloccafoglie con una pompa da giardino.
7. Reinstallare la guarnizione bloccafoglie, il cestello e il coperchio del bloccafoglie dalla sede del pre-filtro.
8. Richiudere la valvola di rilascio del sedimento **(18)**.



## CURA DELLA PISCINA E PRODOTTI CHIMICI

- Tutte le piscine richiedono manutenzione per mantenere l'acqua pulita ed igienizzata. Con un adeguato utilizzo della pompa filtro e dei prodotti chimici e la pompa filtro si potrà raggiungere questo obiettivo. Consultare il proprio fornitore di prodotti per la piscina per ricevere istruzioni riguardo un uso appropriato del cloro, degli anti alghe e degli altri agenti chimici richiesti per mantenere l'acqua pulita.
- Tenere i prodotti chimici lontano dalla portata dei bambini.
- Non immettere i prodotti chimici nella piscina mentre è utilizzata. Si potrebbero verificare irritazioni alla pelle e agli occhi.
- Il controllo giornaliero del pH e il trattamento dell'acqua con gli adeguati prodotti chimici è molto importante. Cloro, anti-alghe e livello di pH devono essere tenuti sotto controllo sia quando si riempie per la prima volta la piscina, sia durante il periodo in cui la si utilizza. Consultare il proprio fornitore di prodotti per la piscina per istruzioni a riguardo.
- La prima volta che si riempie la piscina potrebbe essere necessario aggiungere altri additivi e cambiare la cartuccia filtro. Non nuotare nella piscina prima che il livello di pH sia bilanciato. Consultare il proprio fornitore di prodotti per la piscina per istruzioni a riguardo.
- Tenere a disposizione le cartucce filtro. Cambiarle ogni 2 settimane.
- L'acqua con aggiunta di cloro può danneggiare il prato, il giardino o gli arbusti, dato che i bambini giocando nella piscina possono spruzzare l'acqua al di fuori. La zona di prato nelle immediate vicinanze della piscina sarà gravemente danneggiata. Fare attenzione dal momento che alcuni tipi di erbacce possono crescere all'interno del rivestimento.
- Il tempo di funzionamento della pompa dipende dalle dimensioni della piscina, dal tempo e dall'utilizzo stesso della piscina. Provare a far funzionare la pompa per periodi di tempo diversi per raggiungere il giusto livello di trasparenza dell'acqua.

### ⚠ AVVERTENZE

**Le soluzioni concentrate di cloro possono danneggiare il telo e la struttura della piscina. Seguire sempre le istruzioni del fabbricante del prodotto chimico, le precauzioni sanitarie e i consigli sui rischi connessi.**

### RIMESSAGGIO A LUNGO TERMINE E RIPONIMENTO PER LA STAGIONE INVERNALE

### ⚠ AVVERTENZE

**Lasciare che dell'acqua si raffreddi e congeli danneggerà il filtro a sabbia e renderà nulla la garanzia. Se si necessita di una soluzione anti-ghiaccio, utilizzare solo propilene glicolico. Il propilene glicolico non è tossico e non danneggerà i componenti in plastica del sistema; altri agenti anti-ghiaccio sono altamente tossici e potranno danneggiare i componenti in plastica.**

1. Prima di svuotare la piscina per spostarla o per riporla per un lungo periodo, assicurarsi che l'acqua che fuoriesce sia indirizzata verso un terreno atto ad assorbirla o verso un tombino. Controllare le leggi locali riguardo allo smaltimento dell'acqua della piscina.
2. Disattivare l'unità, disinserire il cavo d'alimentazione dalla presa elettrica.
3. Quando la piscina è vuota, scollegare tutti i tubi dalla pompa e dalle valvole dello stantuffo e rimuovere le valvole dei filtri/dello stantuffo dalle pareti della piscina.
4. Svitare in senso anti-orario il tappo della valvola di drenaggio (6) dalla valvola per svuotare completamente il serbatoio. La valvola di drenaggio si trova nella parte inferiore del serbatoio del filtro.
5. Smontare il motore della pompa dalla base del serbatoio.
6. Lasciare i pezzi della pompa filtro a sabbia e i tubi all'aria aperta per farli asciugare completamente.
7. Ricoprire gli anelli e le ghiera con lubrificatore prima di riporre la piscina per un lungo periodo.
  - Guarnizione o-ring a forma di L (9).
  - o-ring A (17).
  - Anello ferma manicotto (21).
  - Filettatura inserimento guarnizione (22).
  - Guarnizione filtro (24).
8. Premere il manico della valvola multi-vie a 6 funzioni e ruotarlo in modo da impostare il dispositivo di puntamento sulla parte superiore della valvola tra due posizioni. Ciò permetterà all'acqua di scolare dalla valvola. Lasciare la valvola multi-vie a 6 funzioni inattiva in questa posizione.
9. Si consiglia di riporre tutti i pezzi asciutti e il motore della pompa nell'involucro originale per procedere al rimessaggio. Per evitare problemi di condensa o corrosione, non coprire né avvolgere il motore della pompa in buste di plastica.
10. Riporre il motore della pompa e i suoi accessori in un luogo asciutto. La temperatura di rimessaggio dovrà essere controllata, possibilmente settata tra i 0 gradi Celsius (32 Fahrenheit) e i 40 gradi Celsius (104 Fahrenheit).

## GUIDA RICERCA GUASTI

GUASTO	VERIFICHE	POSSIBILI SOLUZIONI
IL MOTORE DEL FILTRO NON PARTE	<ul style="list-style-type: none"> <li>La spina non è stata inserita.</li> <li>Controllare la scatola delle valvole.</li> <li>l'interruttore salvavita/dispositivo di corrente residua è scattato.</li> <li>Fare controllare il voltaggio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il cavo deve essere collegato a una presa a 3 fili protetta da un interruttore automatico differenziale di Classe A o un dispositivo di corrente residua (RCD).</li> <li>Riattivare l'interruttore. Se questo scatta ripetutamente può esserci un guasto all'impianto elettrico. Disinserire l'interruttore e rivolgersi ad un elettricista per sistemare il guasto.</li> <li>Lasciare che il motore si raffreddi e riattivarlo di nuovo.</li> </ul>
IL FILTRO NON POMPA ACQUA O IL FLUSSO È SCARSO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il livello di cloro e di pH non sono corretti.</li> <li>Niente dispositivo di filtraggio nel serbatoio.</li> <li>Posizione errata della valvola multi-vie a 6 funzioni.</li> <li>La piscina è troppo sporca.</li> <li>La rete del filtro impedisce il flusso dell'acqua.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regolare il livello di cloro e di pH. Contattare il rivenditore locale.</li> <li>Caricare con filtro a sabbia, vedere "istruzioni per caricare la sabbia".</li> <li>Impostare la valvola sulla posizione "FILTER" ("FILTRO").</li> <li>Tenere in funzione il filtro per intervalli di tempo più lunghi.</li> <li>Pulire la rete del filtro all'imboccatura della piscina.</li> </ul>
IL FILTRO NON POMPA ACQUA O IL FLUSSO È SCARSO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Imboccatura/scarico ostruiti.</li> <li>Fuoriuscita di aria nel cilindro di aspirazione.</li> <li>La piscina è troppo sporca.</li> <li>Dispositivo per la sabbia sporco.</li> <li>Bocchetta e connettore della griglia filtro invertiti.</li> <li>Sporco sulle superfici per il filtraggio della sabbia.</li> <li>Dispositivo per la rimozione dell'acqua dalla piscina collegato al sistema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cercare eventuali occlusioni nel tubo di aspirazione o di scarico nella parete interna della piscina.</li> <li>Stringere le testine del tubo, controllare che il tubo non sia danneggiato, controllare il livello dell'acqua.</li> <li>Pulire il cestello di pre-filtraggio più spesso.</li> <li>Filtro riflusso.</li> <li>Installare la bocchetta nella posizione superiore, dove c'è l'entrata dell'acqua nella piscina, e la griglia nella posizione inferiore, dove c'è l'uscita dell'acqua.</li> <li>Rimuovere 1" di sabbia se necessario.</li> <li>Rimuovere qualsiasi dispositivo per pulire la piscina collegato all'elettricità.</li> </ul>
LA POMPA NON FUNZIONA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il livello dell'acqua è basso.</li> <li>La rete del filtro è ostruita.</li> <li>Fuoriuscita d'aria nel tubo di aspirazione.</li> <li>Motore in avaria o ventola inceppata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Riempire la piscina sino al livello consigliato.</li> <li>Pulire la rete del filtro all'imboccatura della piscina.</li> <li>Stringere le testine del tubo, controllare eventuali danni al tubo.</li> <li>Contattare il centro servizi Intex.</li> </ul>
VALVOLA MULTI-VIE A 6 FUNZIONI/IL COPERCHIO PERDE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Guarnizione o-ring serbatoio sabbia mancante.</li> <li>Guarnizione o-ring sporca.</li> <li>Morsetto flangia non serrato.</li> <li>Danni alla valvola multi-vie a 6 funzioni.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rimuovere il coperchio della valvola multi-vie a 6 funzioni assicurarsi che la guarnizione o-ring sia al suo posto.</li> <li>Pulire la guarnizione o-ring del serbatoio sabbia con una pompa da giardino.</li> <li>Serrare il morsetto con la chiave fornita.</li> <li>Contattare il centro servizi Intex.</li> </ul>
PERDITA D'ARIA NEL TUBO DI ASPIRAZIONE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dado della pompa non serrato correttamente.</li> <li>Guarnizione o-ring tubo di connessione/guarnizione o-ring a L mancante.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stringere/reinstallare la testina del tubo.</li> <li>Assicurarsi che la guarnizione o-ring/la guarnizione o-ring a L sia al suo posto e non sia danneggiata.</li> </ul>
IL TIMER NON È ACCURATO O IL TIMER NON PUÒ ESSERE REGOLATO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Timer interno difettoso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spegnere la pompa e attendere 5 minuti prima di riavviare tutto.</li> <li>Reimpostare il timer.</li> <li>Contattare il centro servizi Intex.</li> </ul>
LA VALVOLA DELLA PRESSIONE NON FUNZIONA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ingresso indicatore pressione sporco.</li> <li>Indicatore pressione danneggiato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rimuovere eventuali ostruzioni dall'ingresso svitando la valvola multi-vie a 6 funzioni.</li> <li>Contattare il centro servizi Intex.</li> </ul>
LA SABBIA RIFLUISCE NELLA PISCINA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sabbia di dimensioni troppo piccole.</li> <li>Letto di sabbia calcificato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare solo sabbia di silice N. 20 con particelle di dimensioni da 0.45 a 0.85 mm (0.018 a 0.033 pollici) e un coefficiente di uniformità inferiore a 1.75.</li> <li>Cambiare la sabbia.</li> </ul>

**PROBLEMI COMUNI**

PROBLEMA	DESCRIZIONE	CAUSA	RIMEDIO
ALGHE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acqua verdastra</li> <li>• Macchie nere e/o verdi sul liner.</li> <li>• Liner scivoloso e/o maleodorante.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scorretta quantità di cloro e livello del Ph.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aggiunta di cloro con trattamento d'urto e mantenimento del corretto livello del Ph.</li> <li>• Fondo aspirato.</li> <li>• Mantenere un livello di cloro adeguato.</li> </ul>
ACQUA COLORATA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'acqua diventa blu, scura o nera quando trattata per la prima volta con il cloro.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rame, Ferro, Magnesio si sono ossidati in acqua per l'aggiunta di cloro comune.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regolare il pH al livello consigliato.</li> <li>• Far scorrere l'acqua di continuo e pulire la cartuccia di frequente.</li> </ul>
SOSTANZE SOSPESE NELL'ACQUA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'acqua ha un aspetto torbido o lattiginoso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "L'acqua pesante" è causata dal valore del Ph troppo alto.</li> <li>• La quantità di cloro è bassa.</li> <li>• Presenza di sostanze estranee nell'acqua.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valore corretto del Ph da verificare con fornitore in base al trattamento dell'acqua.</li> <li>• Controllare che il livello del cloro sia adeguato.</li> <li>• Pulire o sostituire il filtro.</li> </ul>
IL LIVELLO DELL'ACQUA E' COSTANTEMENTE BASSO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il livello dell'acqua è più basso rispetto alla sera precedente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tagli o strappi nel rivestimento o nella pompa.</li> <li>• Le valvole di scolo non sono state fissate correttamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Riparare con l'apposito kit.</li> <li>• Stringere manualmente tutti i tappi.</li> </ul>
DEPOSITO SUL FONDO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sporczia o sabbia sul fondo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso frequente, entrare/uscire spesso dall'acqua.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usare l'aspiratore per pulire il fondo.</li> </ul>
DETRITI IN SUPERFICIE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Foglie, insetti....</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Piscina troppo vicina agli alberi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare lo skimmer.</li> </ul>

**IMPORTANTE**

**Nel caso in cui continuino a sussistere dei problemi, contattare il Servizio Assistenza. Guardare il foglio successivo per conoscere i dati di riferimento del Servizio Assistenza.**

## LINEE GUIDA GENERALI PER LA SICUREZZA IN ACQUA

Lo svago in acqua è sia divertente sia terapeutico. In ogni caso può causare danni seri e addirittura la morte. Per ridurre il rischio di danni leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze riportate sul prodotto e sulla confezione ed inserite nella confezione stessa. Ricordare che comunque le avvertenze del prodotto, le istruzioni e le linee guida per la sicurezza trattano alcuni rischi comuni legati allo svago in acqua ma non riportano ogni possibile caso di rischio o pericolo.

Per un'ulteriore sicurezza prendere visione con le seguenti linee guida emanate e riconosciute dall'Organizzazione nazionale della sicurezza:

- Richiedere una costante sorveglianza.
- Imparare a nuotare;
- Dedicare del tempo per imparare le norme per il primo soccorso.
- Fare presente a chiunque badi a bambini circa i potenziali pericoli della piscina e all'importanza di alcuni accorgimenti come chiudere le porte a chiave e l'utilizzo di protezioni etc...
- Insegnare ai bambini cosa fare in caso di emergenza.
- Usare sempre il buonsenso quando ci si diverte in acqua.
- Sorvegliare, sorvegliare, sorvegliare.

## ***GARANZIA LIMITATA***

La vostra Pompa filtro a sabbia e' stata costruita usando materiali e fattura della piu' alta qualita'. Tutti i prodotti Intex sono stati ispezionati e trovati privi di difetti prima dell'uscita dalla fabbrica. La Garanzia Limitata ha validità solo per la Pompa filtro a sabbia.

Le condizioni di questa garanzia sono da considerarsi valide soltanto per l'acquirente originale e non e' trasferibile. La garanzia e' valida per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto. Conservate la ricevuta con il manuale e la garanzia altrimenti, in caso di reclami, quest'ultima verra' ritenuta invalida.

Se un difetto di produzione dovesse essere trovato durante questo periodo di due (2) anni, contattate il centro assistenza Intex specificato sul manuale. Il Centro Assistenza determinerà la validità del reclamo.

**LE GARANZIE ANNESSE SI LIMITANO AI TERMINI DI QUESTA GARANZIA E IN NESSUN CASO INTEX, GLI AGENTI AUTORIZZATI INTEX O I DIPENDENTI INTEX, SARANNO DA RITENERSI RESPONSABILI IN CASO DI DANNI DIRETTI O INDIRETTI ALL'ACQUIRENTE O A TERZE PARTI.**

Questa garanzia non e' da ritenersi valida se la Pompa filtro a sabbia e' usata con negligenza, abuso, operazioni improprie, voltaggio o corrente non conformi a quelle specificate sulle istruzioni, danni dovuti a circostanze al di fuori del controllo di Intex, inclusi normale usura o rottura dovuti all'uso, esposizione al fuoco, pioggia, gelo o altri agenti atmosferici. La presente garanzia e' valida solamente per parti e componenti venduti da Intex. Non copre eventuali alterazione, riparazione o disassemblaggio non autorizzati, eseguiti da persone estranee al personale del centro assistenza Intex.

I costi sostenuti per la perdita d'acqua della piscina, additivi chimici o danni idrici non vengono coperti dalla garanzia. Danni a persona o a cosa non vengono coperti da questa garanzia.

Per avere maggiori informazioni riguardo la manutenzione, riparazione, ordinazione delle parti di ricambio contattate uno degli uffici elencati nella lista sotto o visitate il sito [www.intexdevelopment.com](http://www.intexdevelopment.com) per consultare le risposte alle domande più frequenti.

PAESI	UBICAZIONE	PAESI	UBICAZIONE
• ASIA	INTEX DEVELOPMENT CO. LTD. 8TH FLOOR, DAH SING FINANCIAL CENTRE, 108 GLOUCESTER ROAD, WANCHAI, HONG KONG TEL: 852-28270000 FAX: 852-23118200 E-mail: <a href="mailto:xmservicesupport@intexcorp.com.cn">xmservicesupport@intexcorp.com.cn</a> Website: <a href="http://www.intexdevelopment.com">www.intexdevelopment.com</a>	• ARGENTINA	JARSE INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A MANUEL GARCIA N°124, PARQUE PATRICO, BUENOS AIRES, ARGENTINA TEL: 4942-2238 (interno 106); TEL: 4942-2238 (interno 145) E-mail: <a href="mailto:Martin.Cosoletto@jarse.com.ar">Martin.Cosoletto@jarse.com.ar</a> E-mail: <a href="mailto:Daniel.Centurion@jarse.com.ar">Daniel.Centurion@jarse.com.ar</a>
• EUROPE	INTEX TRADING B.V. POSTBUS 1075, 4700 BB ROOSENDAAL, THE NETHERLANDS TEL: 31-(0)165-593939 FAX: 31-(0)165-593969 E-mail: <a href="mailto:service@intexcorp.nl">service@intexcorp.nl</a> Website: <a href="http://www.intexcorp.nl">www.intexcorp.nl</a>	• PERU	AVENIDA COMANDANTE ESPINAR 142, MIRAFLORES, LIMA, PERÚ TEL: 446-9014
• FRANCE	UNITEX SERVICE (FRANCE) SAS 52, ROUTE NATIONALE, 39190 BEAUFORT, FRANCE TEL: 08 90 71 20 39 FAX: 03 84 25 18 09 E-mail: <a href="mailto:sav@intexcorp.com.fr">sav@intexcorp.com.fr</a> Website: <a href="http://www.intex.fr">www.intex.fr</a>	• SAUDI ARABIA	SAUDI ARABIAN MARKETING & AGENCIES CO. LTD. PRINCE AMIR MAJED STREET, AL-SAFA DISTRICT, JEDDAH, KINGDOM OF SAUDI ARABIA TEL: 966-2-693 8496 FAX: 966-2-271 4084 E-mail: <a href="mailto:toy@samaco.com.sa">toy@samaco.com.sa</a> Website: <a href="http://www.samaco.com.sa">www.samaco.com.sa</a>
• GERMANY	STEINBACH VERTRIEBSGMBH C/O WEBOPAC LOGISTICS GMBH INTER-LOGISTIK-PARK 1-3 87600 KAUFBEUREN TEL: 0180 5 405 100 200 (0,14€/min aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 0,42€/min) FAX: + 43 (7262) 61439 E-mail: <a href="mailto:service@intexcorp.de">service@intexcorp.de</a> Website: <a href="http://www.intexcorp.de">www.intexcorp.de</a>	• AUSTRIA	STEINBACH VERTRIEBSGMBH AISTINGERSTRASSE 2 4311 SCHWERTBERG TEL: 0820 - 200 100 200 (0,145€/min aus allen Netzen) FAX: + 43 (7262) 61439 E-mail: <a href="mailto:service@intexcorp.at">service@intexcorp.at</a> Website: <a href="http://www.intexcorp.at">www.intexcorp.at</a>
• ITALY	A & A MARKETING SERVICE VIA RAFFAELLO SANZIO 20058 VILLASANTA (MI) TEL: 199 12 19 78 FAX: +39 039 2058204 E-mail: <a href="mailto:intex@aeamarketingservice.com">intex@aeamarketingservice.com</a> Website: <a href="http://www.intexitalia.com">www.intexitalia.com</a>	• CZECH REPUBLIC / EASTERN EUROPE	INTEX TRADING S.R.O. BENESOVSKA 23, 101 00 PRAHA 10, CZECH REPUBLIC TEL: +420-267 313 188 FAX: +420-267 312 552 E-mail: <a href="mailto:info@intexcorp.cz">info@intexcorp.cz</a>
• UK	TOY BROKERS LTD MARKETING HOUSE, BLACKSTONE ROAD, HUNTINGDON, CAMBS. PE29 6EF, UK TEL: 0844 561 7129 FAX: 01480 414761 E-mail: <a href="mailto:sales@toybrokers.com">sales@toybrokers.com</a> Website: <a href="http://www.intexspares.com">www.intexspares.com</a>	• BELGIUM	N.V. SIMBA-DICKIE BELGIUM S.A. MOESKROENSESTEENWEG 383C, 8511 AALBEKE, BELGIUM TEL: 0800 92088 FAX: 32-56.26.05.38 E-mail: <a href="mailto:intex@nicotoy.be">intex@nicotoy.be</a> E-mail: <a href="mailto:intexsupport@nicotoy.be">intexsupport@nicotoy.be</a>
• SWITZERLAND	GWM AGENCY GARTEN-U. WOHNMOBEL, RÄFFELSTRASSE 25, POSTFACH, CH-8045 ZÜRICH/SWITZERLAND TEL: 0900 455456 or +41 44 455 50 60 FAX: +41 44 455 50 65 E-mail: <a href="mailto:gwm@gwm.ch">gwm@gwm.ch</a> Website: <a href="http://www.gwm.ch">www.gwm.ch</a>	• DENMARK	K.E. MATHIASÉN A/S SINTRUPVEJ 12, DK-8220 BRABRAND, DENMARK TEL: +45 89 44 22 00 FAX: +45 86 24 02 39 E-mail: <a href="mailto:intex@kleg.dk">intex@kleg.dk</a> Website: <a href="http://www.intexnordic.com">www.intexnordic.com</a>
• SPAIN / PORTUGAL	Nostrum Iberian Market S.A. Av. de la Albufera, 321 28031 Madrid, Spain TEL: +34 902101339 FAX: +34 902908976 Email for Spain: <a href="mailto:sat@intexiberian.com">sat@intexiberian.com</a> Email for Portugal: <a href="mailto:spv-pt@intexiberian.com">spv-pt@intexiberian.com</a> Website: <a href="http://www.intexiberian.com">www.intexiberian.com</a>	• SWEDEN	LEKSAM AB BRANDSVIGSGATAN 6, S-262 73 ÄNGELHOLM, SWEDEN TEL: +46 431 44 41 00 FAX: +46 431 190 35 E-mail: <a href="mailto:intex@leksam.se">intex@leksam.se</a> Website: <a href="http://www.intexnordic.com">www.intexnordic.com</a>
• AUSTRALIA	HUNTER OVERSEAS PTY LTD LEVEL 1, 225 BAY STREET, BRIGHTON, VICTORIA, AUSTRALIA TEL: 61-3-9596-2144 or 1800-224-094 FAX: 61-3-9596-2188 E-mail: <a href="mailto:enquiries@hunteroverseas.com.au">enquiries@hunteroverseas.com.au</a> Website: <a href="http://www.hunteroverseas.com.au">www.hunteroverseas.com.au</a>	• NORWAY	NORSTAR AS PINDSLEVEIEN 1, N-3221 SANDEFJORD, NORWAY TEL: +47 33 48 74 10 FAX: +47 33 48 74 11 E-mail: <a href="mailto:intex@norstar.no">intex@norstar.no</a> Website: <a href="http://www.intexnordic.com">www.intexnordic.com</a>
• NEW ZEALAND	HAKA NEW ZEALAND LIMITED UNIT 4, 11 ORBIT DIVE, ALBANY, AUCKLAND 0757, NEW ZEALAND TEL: 649-4159213 FAX: 649-4159212 E-mail: <a href="mailto:gooff@hakanz.co.nz">gooff@hakanz.co.nz</a>	• FINLAND	SUOMALAISTENTIE 7, FIN-02270 ESPOO, FINLAND TEL: +358 9 8190 530 FAX: +358 9 8190 5335 E-mail: <a href="mailto:info@norstar.fi">info@norstar.fi</a> Website: <a href="http://www.intexnordic.com">www.intexnordic.com</a>
• MIDDLE EAST REGION	FIRST GROUP INTERNATIONAL AL MOOSA GROUP BUILDING, 1ST FLOOR, OFFICE 102 & 103, UMM HURAIR ROAD, KARAMA, DUBAI, UAE TEL: 00971-4-3373322 FAX: 00971-4-3375115 E-mail: <a href="mailto:info@firstgroupinternational.com">info@firstgroupinternational.com</a> Website: <a href="http://www.firstgroupinternational.com">www.firstgroupinternational.com</a>	• RUSSIA	LLC BAUER KIEVSKAYA STR., 20, 121165 MOSCOW, RUSSIA TEL: 099-249-9400/8626/9802 FAX: 095-742-8192 E-mail: <a href="mailto:intex.russia@gmail.com">intex.russia@gmail.com</a> Website: <a href="http://www.intex.su">www.intex.su</a>
• SOUTH AFRICA	WOOD & HYDE 15-17 PACKER AVENUE, INDUSTRIA 2, CAPE TOWN, SOUTH AFRICA 7460 TEL: 27-21-0800-204-692 FAX: 27-21-505-5600 E-mail: <a href="mailto:ygoldman@melbro.co.za">ygoldman@melbro.co.za</a>	• POLAND	KATHAY HASTER UL. LUTYCKA 3, 60-415 POZNAN TEL: +48 61 8498 381/380 FAX: +48 61 8474 487 E-mail: <a href="mailto:inx@kathay.com.pl">inx@kathay.com.pl</a> Website: <a href="http://www.intexpoland.pl">www.intexpoland.pl</a>
• CHILE / URUGUAY	COMEXA S.A. EL JUNCAL 100, PARQUE INDUSTRIAL PORTEZUELO, QUILICURA, SANTIAGO, CHILE. TEL: 600-822-0700 E-mail: <a href="mailto:serviciotecnico@silfa.cl">serviciotecnico@silfa.cl</a>	• HUNGARY	RECONTRA LTD./RICKI LTD. H-1113 BUDAPEST, DARÓCZI ÚT 1-3, HUNGARY TEL: +361 372 5200/113 FAX: +361 209 2634 E-mail: <a href="mailto:service@recontra.hu">service@recontra.hu</a>
		• BRASIL	KONESUL MARKETING & SALES LTDA RUA ANTONIO DAS CHAGAS, 1.528 - CEP. 04714-002, CHACARA SANTO ANTONIO - SÃO PAULO - SP - BRASIL TEL: 55 (11) 5181 4646 FAX: 55 (11) 5181 4646 E-mail: <a href="mailto:sacintexbrasil@uol.com.br">sacintexbrasil@uol.com.br</a>
		• ISRAEL	AL FIT TOYS LTD MOSHAV NEHALIM, MESHEK 32, 49950, ISRAEL TEL: +972-3-9076666 FAX: +972-3-9076660 E-mail: <a href="mailto:michald@chagim.co.il">michald@chagim.co.il</a>